

EFEKTY UCZENIA SIĘ I TREŚCI PROGRAMOWE ZAJĘĆ

Kierunek: **Studia niderlandystyczne**
Poziom studiów: **studia pierwszego stopnia**

Nazwa zajęć: **Podstawy dydaktyki języków obcych**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. czyta ze zrozumieniem teksty teoretyczne w języku polskim i niderlandzkim traktujące o dydaktyce języków obcych
2. zna oraz prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami z zakresu dydaktyki języków obcych oraz teoriami z zakresu metodologii badań dydaktycznych
3. zna i rozumie specyfikę dydaktyki języka niderlandzkiego jako obcego i drugiego wśród innych języków obcych

w zakresie umiejętności:

1. potrafi korzystać oraz krytycznie analizować źródła z zakresu dydaktyki języków obcych
2. potrafi zaplanować lekcję języka obcego oraz dobrać metody pracy z uczniami odpowiednie do ich potrzeb i możliwości, kontekstu ich życia oraz do założonego celu zajęć

w zakresie kompetencji społecznych:

1. rozumie ciągłą konieczność aktualizowania swojej wiedzy językowej oraz rozwijania kompetencji interkulturowej i różnojęzycznej
2. cechuje się tolerancją wobec innych kultur oraz odmiennych punktów widzenia

Treści programowe dla zajęć:

Dydaktyka języków obcych jako subdyscyplina naukowa

Cele współczesnej dydaktyki języków obcych

Kompetencje i sprawności językowe

Metody i techniki nauczania języków obcych

Podjęcia w nauczaniu języków obcych

Miejsce języka niderlandzkiego wśród innych języków obcych

Dydaktyka oraz uczenie się języków obcych przez osoby dorosłe

Wielojęzyczność i interkulturowość

Planowanie efektywnej lekcji oraz kursu języka obcego

Uwarunkowania osobowościowe i indywidualne a proces efektywnego uczenia się

Nazwa zajęć: **Praktyczna nauka języka niderlandzkiego: 1. kurs podręcznikowy; 2. czytanie i pisanie; 3. fonetyka; 4. konwersacje i słuchanie**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. zna słownictwem z wybranych zakresów tematycznych na poziomie średnio-zaawansowanym;
2. zna struktury gramatyczne w języku niderlandzkim na poziomie średnio-zaawansowanym;

w zakresie umiejętności:

1. Kurs podręcznikowy i gramatyka - potrafi prawidłowo posługiwać się słownictwem z wybranych zakresów tematycznych na poziomie średnio-zaawansowanym. - potrafi formułować przejrzyste, poprawne językowo i płynne wypowiedzi ustne na tematy ogólne. - umiejętnie rozpoznaje i stosuje struktury gramatyczne w języku niderlandzkim. - potrafi samodzielnie pracować nad poszerzaniem własnej gramatyki w aspekcie teoretycznym i praktycznym.

2. Fonetyka - potrafi bezbłędnie wymówić większość dźwięków w języku niderlandzkim i położyć akcent wyrazowy i zdaniowy.

3. Pisanie i czytanie - potrafi napisać spójny, zrozumiały i poprawny stylistycznie tekst (300-400 słów). - czyta ze zrozumieniem krótkie teksty o tematyce odpowiadającej wybranym zakresom tematycznym

4. Konwersacje i słuchanie - potrafi prawidłowo posługiwać się zasobem słownictwa z wybranych zakresów tematycznych na poziomie średnio-zaawansowanym - potrafi płynnie komunikować się pisemnie i ustnie w sytuacjach codziennych oraz związanych z pracą i studiami na poziomie co najmniej B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. - jest w stanie zrozumieć i podać najważniejsze informacje z wysłuchanych programów radiowych i telewizyjnych, o ile używana jest w nich standardowa odmiana języka niderlandzkiego.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. potrafi prawidłowo zareagować w podstawowych sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego.

Treści programowe dla zajęć:

Kurs podręcznikowy i gramatyka 1. Rozszerzanie zasobu słownictwa związane z wybranymi zakresami tematycznymi na poziomie średnio-zaawansowanym. 2. Czytanie i analizowanie tekstów (500-600 słów) w ramach omawianych zakresów tematycznych. 3. Intensywne ćwiczenia gramatyczno-leksykalne, rozwijające i sprawdzające umiejętność stosowania struktur językowych i zasad poprawnej gramatyki języka niderlandzkie

Pisanie i czytanie 1. Ćwiczenia w pisaniu: tworzenie własnych tekstów i ich poprawa na podstawie feedbacku od nauczyciela. 2. Ćwiczenia rozwijające spontaniczne umiejętności pisemne w praktycznych, codziennych sytuacjach. 3. Ćwiczenia ortograficzne i stylistyczne. 4. Czytanie i analizowanie tekstów pod względem

Fonetyka 1. Intensywne ćwiczenia wymowy i intensywne ćwiczenia ortograficzne

Konwersacje i słuchanie 1. Ćwiczenia rozwijające spontaniczne i przygotowane wypowiedzi ustne w ramach zdefiniowanych bloków tematycznych. 2. Ćwiczenia leksykalne w ramach zdefiniowanych bloków tematycznych. 3. Ćwiczenia w słuchaniu (zakres tematyczny obejmuje wybrane sytuacje dnia codziennego).

Nazwa zajęć: **Proseminarium (1)**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. zna historię procesów społecznych, politycznych i kulturalnych w Holandii w drugiej połowie XX w.
2. zna najważniejsze postaci kultury i polityki holenderskiej w drugiej połowie XX w.

w zakresie umiejętności:

1. potrafi zastosować podstawowe narzędzia właściwe dla literaturoznawstwa (teorie, pojęcia) do analizy tekstów kultury popularnej.
2. potrafi wyjaśnić i zilustrować zmiany społeczne, polityczne i kulturowe na podstawie tekstów kultury.
3. potrafi samodzielnie dokonać analizy i interpretacji tekstu w języku niderlandzkim.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. wykazuje otwartość na różnorodność kultur dzięki zrozumieniu historycznych i społecznych uwarunkowań.
2. jest gotowa/-y do zaangażowania się w działalność na rzecz propagowania różnorodności kulturowej.

Treści programowe dla zajęć:

Kultura protestu w kontekście międzynarodowym, polskim i niderlandzkim - kluczowe teksty.

Provo i pacyfizm (lata 60)

Protest i problemy społeczeństwa multikulturowego w pierwszej połowie lat 70.

Ruchy anarchistyczne, kultura punk i problemy mieszkalnictwa - druga połowa lat 70/lata 80.

Protest w muzyce popularnej - nihilizm a Zimna Wojna w tekstach.

Feminizm i lgbt - teksty i twórcy kultury.

Hip-hop i walka z rasizmem - granice wolności słowa.

Black Lives Matter w kontekście Niderlandów.

Nazwa zajęć: **Praktyczna nauka języka niderlandzkiego: 1. słownictwo; 2. konwersacje i słuchanie; 3. komunikacja; 4. pisanie**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. posiada szeroki zasób słownictwa z różnych dziedzin na poziomie biegłym, z uwzględnieniem odcieni znaczeniowych, idiomów i kolokwializmów;
2. Pisanie: -posiada wiedzę na temat budowy i funkcji tekstów akademickich.

w zakresie umiejętności:

1. Słownictwo: -potrafi prawidłowo posługiwać się szerokim zasobem słownictwa z różnych dziedzin na poziomie biegłym, z uwzględnieniem odcieni znaczeniowych, idiomów i kolokwializmów.
2. Słownictwo: -czyta ze zrozumieniem i potrafi krytycznie zinterpretować praktycznie każdy tekst, dostrzegając także znaczenia wyrażone pośrednio.
3. Konwersacje i słuchanie: -swobodnie formułuje szczegółowe, logiczne, przejrzyste i płynne wypowiedzi ustne z zachowaniem poprawności gramatycznej, leksykalnej i fonetycznej w szerokim zakresie tematów ogólnych i specjalistycznych na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
4. Komunikacja: -wykazuje się odpowiednim wyczuciem sytuacji w rozmowie; stosuje poprawny rejestr, umie zareagować i zastosować humor i sarkazm.
5. Pisanie: -potrafi wskazać różnice w stylu w tekście naukowym i popularnonaukowym.
6. Pisanie: -prawidłowo umieszcza w tekście odniesienia do wykorzystanych źródeł z uwzględnieniem wymogów WA.

7. Pisanie: -potrafi nadać swojemu tekstowi prawidłową makro- i mikrostrukturę.

8. Pisanie: -potrafi napisać poprawny pod względem stylu i słownictwa tekst naukowy w języku niderlandzkim.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. Komunikacja: -adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej stosuje poprawny rejestr, a także umie odpowiednio zareagować z uwzględnieniem zależnego od kultowego kontekstu humoru i sarkazmu.

Treści programowe dla zajęć:

Słownictwo

- Słownictwo związane z blokami tematycznymi: polityka, ochrona środowiska, sport, magia, zwierzęta, zdrowie, społeczeństwo, film, katastrofy, język.

Konwersacje i słuchanie:

- Ćwiczenia rozwijające spontaniczne i przygotowane wypowiedzi ustne w ramach zdefiniowanych bloków tematycznych.

Komunikacja

- Ćwiczenia rozwijające wycucie sytuacji w spontanicznych rozmowach: rejestr, humor, sarkazm.

Pisanie:

- Styl naukowy i nienaukowy.
- Cechy stylu naukowego w języku niderlandzkim.
- Budowa tekstu akademickiego. Formułowanie pytań badawczych i tytułu pracy licencjackiej.
- Stylesheet WA.
- Parafrazowanie, streszczanie, wprowadzanie cytatów.
- Opis uzyskanych rezultatów badania. Formułowanie wniosków.

Nazwa zajęć: Proseminarium (2)

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka

w zakresie wiedzy:

1. zna podstawowe teorie oraz pojęcia literaturoznawcze w kontekście wartościowania tekstów - kanon a teksty spoza niego;
2. zna zarys historycznych zależności między Niderlandami a ich dawnymi zamorskimi posiadłościami oraz jest świadomy/a kulturalnych, politycznych i społecznych konsekwencji tych zależności;
3. jest zaznajomiony z podstawami języka afrikaans, bazując na podobieństwach i różnicach między nim a j. niderlandzkim.

w zakresie umiejętności:

1. umie krytycznie czytać teksty literackie i umieścić je w kontekście historycznym, politycznym, społecznym i kulturowym;
2. umie wykorzystać podstawowe narzędzia literaturoznawcze do samodzielnej analizy i interpretacji tekstu;
3. rozumie tekst w j. afrikaans (znajomość bierna, wspomaga się przy tym słownikami).

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy różnorodności kulturowej i cechuje się otwartością na odmienności od kultury własnej;
2. cechuje się postawą otwartości i unika wartościowania wytworów kultury i literatury niezależnie od kontekstu kulturowego i klasowego autora;
3. jest gotowy propagować różnorodność kulturową, angażując się w aktualne dyskusje, działalność kulturalną itp.

Treści programowe dla zajęć:

Kwestie teoretyczne i metodologiczne. Literatura a pojęcia klasy i rasy. Krytyka literacka w metodologiach materialistycznych (marksizm - historia i zastosowanie podejścia; ujęcie kolonialne a postkolonialne).

Zarys historycznych powiązań między Niderlandami a Afryką Południową.

Industrializacja: rewolucja przemysłowa w Europie a zamorskie obszary Niderlandów. Wpływ na kulturę i odbicie sytuacji społecznej i politycznej w literaturze.

Holenderscy poeci i pisarze zaangażowani w poprawę sytuacji ekonomicznej najuboższych klas społecznych.

Południowoafrykańscy pisarze-aktywiści tworzący w języku angielskim. Przykłady tekstów.

Południowoafrykańscy pisarze-aktywiści tworzący w języku afrikaans. Przykłady tekstów.

Literatura i kultura robotników - amatorski teatr związków zawodowych białych i czarnych robotników przemysłowych, chóralne śpiewy czarnych robotników, poezja protestu.

Nazwa zajęć: Metodologie w humanistyce

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. zna i rozumie znaczenie badań nad literaturą i kulturą w relacji do innych nauk;
2. zna i rozumie główne kierunki rozwoju nauk filologicznych i najważniejsze nowe osiągnięcia w ich obszarze;
3. posiada wiedzę na temat różnych perspektyw teoretycznych stosowanych do analizy teksów kultury.

w zakresie umiejętności:

1. czyta ze zrozumieniem teksty naukowe i teoretyczne w języku polskim;
2. prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami i teoriami z zakresu metodologii stosowanych do badań w humanistyce;
3. potrafi korzystać ze źródeł literaturoznawczych w języku polskim;
4. wyciąga poprawne wnioski z przeczytanych tekstów teoretycznych i wykorzystuje je w dyskusji.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. cechuje się tolerancją wobec innych kultur.

Treści programowe dla zajęć:

Aktualny stan badań kulturoznawczych. Miejsce literatury w badaniach nad kulturą
Historia powstania nauki o literaturze. Zwroty we współczesnym literaturoznawstwie
Formalizm i New Criticism
Strukturalizm
Poststrukturalizm i postmodernizm
Feminizm i badania genderowe
Nowy historycyzm
Badania postkolonialne
Studia kulturowe

Nazwa zajęć: Proseminarium uzupełniające 1

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. wie, jak zdobywać i pogłębiać wiedzę ogólną i szczegółową
2. orientuje się w aktualnych badaniach niderlandystycznych: w stosowanych metodach i bieżącej tematyce
3. zna zasady ochrony prawa autorskiego

w zakresie umiejętności:

1. umie samodzielnie zdobywać i pogłębiać wiedzę szczegółową poprzez korzystanie z literatury źródłowej w języku polskim, niderlandzkim, innych językach obcych
2. ma rozwinięte umiejętności analityczne, które potrafi wykorzystać w pracy badawczej
3. potrafi integrować wiedzę z różnych dyscyplin
4. potrafi napisać tekst o charakterze naukowym w języku niderlandzkim

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy/-a różnorodności kulturowej i potrafi ją poszanować prowadząc badanie naukowe.

Treści programowe dla zajęć:

Rodzaje publikacji naukowych, czasopisma bazy danych
Ćwiczenia w doborze i selekcji źródeł elektronicznych
Ćwiczenia w wyszukiwaniu i selekcji informacji, opracowywaniu definicji pojęć, prezentacji teorii badawczych
Dokumentacja źródeł, podstawowe problemy prawa autorskiego
Edycja tekstu naukowego

Nazwa zajęć: Zarys historii literatury niderlandzkiej

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. posiada podstawową wiedzę z zakresu historii literatury niderlandzkiego obszaru językowego
2. posiada podstawową wiedzę o pozaeuropejskiej tradycji literatury niderlandzkiej.

w zakresie umiejętności:

1. potrafi zaobserwować i opisać najważniejsze zjawiska kulturowe i literackie i umieścić je w kontekście historycznym
2. potrafi zaobserwować i opisać najważniejsze powiązania między procesami historycznymi a procesem historycznoliterackim
3. potrafi umieścić najważniejsze zjawiska kulturowe i literackie Niderlandów w szerszym kontekście kultury europejskiej.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy miejsca i znaczenia kultury i literatury niderlandzkiej w kontekście tradycji europejskiej i światowej, a także w podstawowym stopniu – jej znaczenia w perspektywie postkolonialnej.

Treści programowe dla zajęć:

Oralność a początki piśmiennictwa na obszarze Niderlandów.

Literatura wieków średnich

Literatura Złotego Wieku

Literatura XVIII wieku

Literatura XIX wieku

Literatura XX wieku

Literatura XXI wieku – najnowsze tendencje i twórcy

Nazwa zajęć: Historia języka niderlandzkiego

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka

w zakresie wiedzy:

1. zna główne tendencje historycznego rozwoju języka niderlandzkiego oraz potrafi wskazać charakterystyczne cechy języka niderlandzkiego w danym okresie

2. zna współczesne odmiany języka niderlandzkiego i potrafi wskazać podstawowe różnice między nimi

3. zna i prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami z zakresu historii języka

w zakresie umiejętności:

1. rozumie i interpretuje teksty reprezentujące różne fazy rozwoju języka niderlandzkiego

2. potrafi scharakteryzować język niderlandzki na tle innych języków germańskich

3. umie objaśnić pochodzenie języka

4. czyta ze zrozumieniem i umie krytycznie analizować teksty naukowe i popularnonaukowe napisane w języku niderlandzkim dot. rozwoju języka niderlandzkiego

w zakresie kompetencji społecznych:

1. potrafi lepiej pracować w grupie.

Treści programowe dla zajęć:

Język i jego pochodzenie (Taal en haar oorsprong) Genetyczne pokrewieństwo języków i uniwersalia językowe (De genetische verwantschap van de talen en taaluniversalia) Rozwój języków germańskich (De ontwikkeling van de Germaanse talen) Język staroniderlandzki (Het Oudnederlands) Język średnioniderlandzki (Het Middelnederlands) Język niderlandzki w XVI i XVII wieku (Het Nieuwnederlands in de 16e en 17e eeuw)

Język niderlandzki w XVII i XIX wieku (Het Nieuwnederlands in de 18e en 19e eeuw) Język niderlandzki w Belgii – rys historyczny (Het Nederlands in België – de Vlaamse strijd) Współczesne odmiany języka niderlandzkiego – północ (Holandia) i południe (Flandria) (Noord-Zuid verschillen) Vlaamse tussentaal – współczesna odmiana j. niderlandzkiego używana w Belgii (Vlaamse tussentaal: informeel gesproken Nederlands in België) Język niderlandzki poza Holandią i Flandrią (Het Nederlands buiten Nederland en Vlaanderen)

Nazwa zajęć: Seminarium dyplomowe 1

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka

w zakresie wiedzy:

1. wie, jak zdobywać i pogłębiać wiedzę ogólną i szczegółową

2. zna podstawowe metody badawcze i interpretacyjne

3. potrafi integrować wiedzę z różnych dyscyplin

4. orientuje się w aktualnych badaniach niderlandystycznych: w stosowanych metodach i bieżącej tematyce

5. zna zasady ochrony prawa autorskiego

w zakresie umiejętności:

1. umie samodzielnie zdobywać i pogłębiać wiedzę szczegółową poprzez korzystanie z literatury źródłowej w języku polskim, niderlandzkim, innych językach obcych

2. ma rozwinięte umiejętności analityczne, które potrafi wykorzystać w pracy badawczej

3. potrafi samodzielnie formułować sądy i dokonywać ich merytorycznej argumentacji

4. potrafi napisać tekst o charakterze naukowym w języku niderlandzkim

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy/-a różnorodności kulturowej i potrafi ją poszanować prowadząc badanie naukowe.

Treści programowe dla zajęć:

Struktura pracy dyplomowej - wprowadzenie

Formułowanie problemu badawczego (pytania, celu)

Dobór właściwych metod badawczych
Opracowanie planu pracy
Wstęp, argumentacja, wnioski – struktura
Streszczenie pracy dyplomowej – struktura i cele tekstu
Indywidualna praca studenta nad kolejnymi etapami pracy dyplomowej

Nazwa zajęć: **Teoria literatury**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. zna oraz prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami literaturoznawczymi w języku niderlandzkim oraz teoriami z zakresu metodologii stosowanych do badań w humanistyce

w zakresie umiejętności:

1. czyta ze zrozumieniem teksty teoretyczne w języku niderlandzkim
2. potrafi korzystać ze źródeł literaturoznawczych w języku niderlandzkim
3. wyciąga poprawne wnioski z przeczytanych tekstów teoretycznych i wykorzystuje je w dyskusji nad tekstami literackimi
4. czyta ze zrozumieniem tekst literacki w języku niderlandzkim i jest w stanie go samodzielnie zinterpretować
5. potrafi wykorzystać poznane narzędzia metodologiczne do analizy struktury tekstu literackiego w języku niderlandzkim.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. cechuje się tolerancją wobec innych kultur.

Treści programowe dla zajęć:

Narratologia – wprowadzenie; autor a narrator
Rodzaje narratorów, focalizacja
Czas, fabuła a sjużet
Przestrzeń i jej funkcje
Motywy, symbole, obrazowanie
Postaci – rodzaje, funkcje, rodzaje charakterystyki
Sytuacja liryczna
Rym, metrum i formy stroficzne
Metafora i metonimia

Nazwa zajęć: **Ochrona praw autorskich i zasady cytowania źródeł**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. Zna podstawy prawa autorskiego i ochrony własności intelektualnej w oparciu o polskie prawo – także w kontekście studiów i uniwersyteckich.
2. Rozumie czym jest plagiat i zna metody i praktyki rzetelnej pracy ze źródłami i integracji źródeł z tekstem własnym.
3. Zna podstawowe zasady cytowania źródeł wg WA Stylesheet

Treści programowe dla zajęć:

Ochrona własności intelektualnej
Plagiat a pisanie uniwersyteckie
Techniczne podstawy cytowania źródeł

Nazwa zajęć: **Zarys historii Niderlandów**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. posiada podstawową wiedzę z zakresu historii niderlandzkiego obszaru językowego
2. posiada podstawową wiedzę o pozaeuropejskiej historii Niderlandów.

w zakresie umiejętności:

1. potrafi zaobserwować i opisać przebieg najważniejszych procesów historycznych na terenie Niderlandów
2. potrafi umieścić najważniejsze wydarzenia z historii Niderlandów w szerszym kontekście kultury europejskiej.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy miejsca i znaczenia Niderlandów w kontekście historii europejskiej i światowej, a także w podstawowym stopniu – jej znaczenia w perspektywie postkolonialnej.

Treści programowe dla zajęć:

Czas myśliwych i rolników – prehistoria
Czas rzymski na obszarze Niderlandów – starożytność
Czas mnichów i rycerzy – wczesne średniowiecze
Czas miast i państw – późne średniowiecze
Czas odkrywców i reformatorów – początek nowożytności: renesans
Czas regentów – Złoty Wiek
Czas peruk i rewolucji – oświecenie
Czas mieszczan, obywateli i maszyny parowej – uprzemysłowienie
Czas wojen światowych
Czas telewizji i komputerów – od drugiej połowy XX w.

Nazwa zajęć: **Wstęp do językoznawstwa**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. zna i potrafi zdefiniować działy i podstawowe pojęcia językoznawstwa
2. zna najważniejsze nurty językoznawstwa i ich przedstawicieli
3. zna i rozumie historyczny charakter kształtowania się wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w zakresie językoznawstwa i ich znaczenie w szerszym kontekście kulturowym
4. zna podstawowe mechanizmy stojące za ewolucją języka
5. zna miejsce języka niderlandzkiego wśród języków świata (rodzina językowa, liczba użytkowników, cechy strukturalne, narodowe odmiany języka niderlandzkiego)

w zakresie umiejętności:

1. jest gotów do analizowania wypowiedzi językowej w aspekcie semantycznym i pragmatycznym

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest wyczulony na możliwość manipulacji przez język

Treści programowe dla zajęć:

Komponenty języka i działy językoznawstwa (fonetyka/fonologia, morfologia, składnia, semantyka)
Główne teorie językoznawcze (De Saussure, strukturalizm, Chomsky i gramatyka generatywna, językoznawstwo kognitywne).

Pochodzenie i ewolucja języka: mechanizmy zmiany językowej

Typologia języków

System językowy a jego użycie: langue vs. parole; użycie języka: wypowiedź, tekst, dyskurs

Język w działaniu: struktura aktu komunikacji; akty mowy.

Język niderlandzki wśród innych języków świata

Nazwa zajęć: **Praktyczna nauka języka niderlandzkiego: 1. kurs podręcznikowy; 2. gramatyka; 3. mówienie i pisanie; 4. fonetyka**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. zna słownictwo z wybranych zakresów tematycznych na poziomie podstawowym;
2. zna podstawowe struktury gramatyczne w języku niderlandzkim.

w zakresie umiejętności:

1. Kurs podręcznikowy- potrafi prawidłowo posługiwać się słownictwem z wybranych zakresów tematycznych na poziomie podstawowym.- czyta ze zrozumieniem krótkie teksty o tematyce odpowiadającej wybranym zakresom tematycznym.
2. Gramatyka- umiejętnie rozpoznaje i stosuje podstawowe struktury gramatyczne w języku niderlandzkim.- potrafi samodzielnie pracować nad poszerzaniem własnej gramatyki w aspekcie teoretycznym i praktycznym.
3. Mówienie i pisanie- potrafi prawidłowo posługiwać się podstawowym zasobem słownictwa z wybranych zakresów tematycznych.- potrafi formułować poprawne językowo i płynne krótkie wypowiedzi ustne na wybrane tematy.- potrafi poprawnie napisać krótki tekst dotyczący codziennych sytuacji.
4. Fonetyka- potrafi bezbłędnie wymówić większość dźwięków w języku niderlandzkim i położyć akcent wyrazowy i zdaniowy.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. potrafi prawidłowo zareagować w podstawowych sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego.

Treści programowe dla zajęć:

Kurs podręcznikowy:- Podstawowe słownictwo związane z wybranymi sytuacjami komunikacyjnymi (m.in. przedstawianie się, pytanie o drogę i inne informacje, mówienie o pogodzie, składanie

zamówienia w restauracji, wynajęcie pokoju, robienie zakupów, wizyta u lekarza, itd.)- Czytanie i analizowanie krótkich tekstów w ramach omawianych zakresów tematycznych.

Gramatyka:- Omówienie teorii podstawowych zagadnień, pojęć i terminów z gramatyki języka niderlandzkiego: rzeczownik, czasownik, przymiotnik; składnia; czas przeszły.- Intensywne ćwiczenia gramatyczno-leksykalne, rozwijające i sprawdzające umiejętność stosowania struktur językowych i zasad poprawnej gramatyki języka niderlandzkiego.

Mówienie i pisanie:- Ćwiczenia rozwijające spontaniczne i przygotowane wypowiedzi ustne w ramach zdefiniowanych bloków tematycznych- Ćwiczenia leksykalne w ramach zdefiniowanych bloków tematycznych- Sytuacje dnia codziennego – ćwiczenia pisemne i ustne.

Fonetyka:- Intensywne ćwiczenia wymowy i intensywne ćwiczenia ortograficzne

Nazwa zajęć: Proseminarium uzupełniające 2

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. wie, jak zdobywać i pogłębiać wiedzę ogólną i szczegółową
2. orientuje się w aktualnych badaniach niderlandystycznych: w stosowanych metodach i bieżącej tematyce
3. zna zasady ochrony prawa autorskiego

w zakresie umiejętności:

1. umie samodzielnie zdobywać i pogłębiać wiedzę szczegółową poprzez korzystanie z literatury źródłowej w języku polskim, niderlandzkim, innych językach obcych
2. ma rozwinięte umiejętności analityczne, które potrafi wykorzystać w pracy badawczej
3. potrafi integrować wiedzę z różnych dyscyplin
4. potrafi napisać tekst o charakterze naukowym w języku niderlandzkim

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy/-a różnorodności kulturowej i potrafi ją poszanować prowadząc badanie naukowe.

Treści programowe dla zajęć:

Rodzaje publikacji naukowych, czasopisma bazy danych

Ćwiczenia w doborze i selekcji źródeł elektronicznych

Ćwiczenia w wyszukiwaniu i selekcji informacji, opracowywaniu definicji pojęć, prezentacji teorii badawczych

Dokumentacja źródeł, podstawowe problemy prawa autorskiego

Edycja tekstu naukowego

Nazwa zajęć: Historia kulturowa Niderlandów 1

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. posiada szczegółową wiedzę na temat najważniejszych wydarzeń w historii i literaturze niderlandzkiego obszaru językowego;
2. posiada wiedzę realioznawczą dotyczącą niderlandzkiego obszaru językowego;
3. zna i potrafi prawidłowo posługiwać się podstawowymi pojęciami z zakresu historii, kulturoznawstwa i literaturoznawstwa.

w zakresie umiejętności:

1. potrafi analizować i interpretować tekst i zjawiska kulturowe w kontekście historycznym;
2. potrafi czytać ze zrozumieniem teksty napisane we współczesnym języku niderlandzkim, należące do różnych rodzajów i gatunków literackich;
3. potrafi czytać ze zrozumieniem naukowe teksty krytyczne i selekcjonować informacje;
4. potrafi wykorzystywać opracowania krytyczne w analizie tekstów literackich, wydarzeń historycznych i zjawisk kulturowych;
5. jest gotów/gotowa zaproponować własną interpretację tekstów i bierze aktywny udział w dyskusji na zajęciach;
6. potrafi korzystać ze źródeł zarówno w języku polskim, jak i niderlandzkim.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. orientuje się w bieżących trendach kulturowych obszaru Niderlandów oraz jest gotów/gotowa śledzić ich rozwój, wykorzystując do tego celu różne media
2. wykazuje otwartość i tolerancję wobec innych kultur.

Treści programowe dla zajęć:

Uwarunkowania geograficzne, demograficzne i społeczno-ekonomiczne w Holandii i Belgii

Społeczeństwo holenderskie i belgijskie – tożsamość, mentalność, stereotypy

Język niderlandzki w Holandii i Belgii – status, dialekty i odmiany

Ustrój polityczny, rodzina królewska, partie polityczne w Holandii i Belgii
Społeczeństwo wielokulturowe – migracja i jej historia
Religie i wyznania w Holandii i Belgii
Polacy w Holandii i Belgii
Dwudziestowieczna sztuka i architektura holenderska, awangarda i neo-awangarda w Holandii i Belgii,
De Vijftigers
Pierwsza i druga wojna światowa w Holandii i Belgii – opór i kolaboracja, Holocaust, literatura

Nazwa zajęć: **Historia kulturowa Niderlandów 4**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka

w zakresie wiedzy:

1. zna i rozpoznaje główne tendencje historycznego rozwoju niderlandzkiej kultury, literatury i sztuki;
2. posiada wiedzę w zakresie działalności i wkładu historycznego ważnych postaci w rozwój cywilizacyjny Niderlandów;
3. posiada wiedzę i widzi zależności między kluczowymi wydarzeniami a procesami historycznymi i historycznoliterackimi.

w zakresie umiejętności:

1. potrafi analizować i interpretować teksty literackie oraz teksty kultury w kontekście historycznym;
2. potrafi zaproponować własną interpretację tekstów w pracy pisemnej o charakterze akademickim;
3. potrafi zaproponować własną interpretację tekstów, aktywnie biorąc udział w dyskusji na zajęciach;
4. umiejętnie korzysta ze źródeł w języku niderlandzkim, angielskim, polskim;
5. prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami z zakresu literaturoznawstwa, historii oraz historii sztuki;
6. rozpoznaje odniesienia do historii we współczesnej literaturze, filmie i życiu codziennym.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy miejsca i znaczenia kultury i literatury niderlandzkiej w kontekście tradycji europejskiej i światowej, a także w jej znaczenia w perspektywie postkolonialnej.

Treści programowe dla zajęć:

Semestr 5

I Religia i polityka 1) Źródła władzy w średniowieczu 2) Flandria, Ruch Flamandzki 3) Od podziału Niderlandów do Republiki Batawskiej

Semestr 5

II Miasta i mieszczaństwo 1) Rola miast niderlandzkich w średniowieczu i renesansie 2) Teatr i jego mieszczański charakter 3) Od eposu zwierzęcego do pierwszych niderlandzkich powieści

Semestr 6

III Nauka i zmieniający się obraz świata 1) Kartografowie, odkrywcy, naukowcy i wynalazcy niderlandzcy 2) Socjalizm i proza realistyczna jako odpowiedź na uprzemysłowienie 3) Człowiek jako część przyrody - naturalizm i psychoanaliza 4) Imperializm i emancypacja kobiet

Semestr 6

IV Najnowsze tendencje w literaturze niderlandzkiej 1) Literatura popularna 2) Literatura jako reakcja na zjawiska społeczne i polityczne

Nazwa zajęć: **Seminarium dyplomowe 2**

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka

w zakresie wiedzy:

1. wie, jak zdobywać i pogłębiać wiedzę ogólną i szczegółową.
2. zna podstawowe metody badawcze i interpretacyjne.
3. potrafi integrować wiedzę z różnych dyscyplin.
4. orientuje się w aktualnych badaniach niderlandystycznych: w stosowanych metodach i bieżącej tematyce.
5. zna zasady ochrony prawa autorskiego

w zakresie umiejętności:

1. umie samodzielnie zdobywać i pogłębiać wiedzę szczegółową poprzez korzystanie z literatury źródłowej w języku polskim, niderlandzkim, innych językach obcych
2. ma rozwinięte umiejętności analityczne, które potrafi wykorzystać w pracy badawczej.
3. potrafi samodzielnie formułować sądy i dokonywać ich merytorycznej argumentacji
4. potrafi napisać tekst o charakterze naukowym w języku niderlandzkim.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy/-a różnorodności kulturowej i potrafi ją poszanować prowadząc badanie naukowe.

Treści programowe dla zajęć:

Struktura pracy dyplomowej
Opracowanie planu pracy
Sposoby argumentowania
Formułowanie problemu badawczego, pytania i celu badań
Dobór właściwych metod badawczych
Wstęp i wniosek
Streszczenie pracy dyplomowej – struktura i cele tekstu
Indywidualna praca ze studentem w toku pisania pracy: nadzorowanie kolejnych etapów, sprawdzenie całości pracy

Nazwa zajęć: Historia kulturowa Niderlandów 3

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. rozpoznaje główne tendencje historycznego rozwoju niderlandzkiej kultury, literatury i sztuki;
2. zna kluczowe wydarzenia i procesy historyczne i historycznoliterackie.

w zakresie umiejętności:

1. potrafi analizować i interpretować teksty literackie oraz teksty kultury w kontekście historycznym;
2. potrafi scharakteryzować i ocenić działalność i wkład historyczny ważnych postaci w rozwój cywilizacyjny Niderlandów;
3. potrafi zaproponować własną interpretację tekstów w pracy pisemnej o charakterze akademickim;
4. potrafi zaproponować własną interpretację tekstów, aktywnie biorąc udział w dyskusji na zajęciach;
5. umiejętnie korzysta ze źródeł w języku niderlandzkim, angielskim, polskim;
6. prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami z zakresu literaturoznawstwa, historii oraz historii sztuki;
7. rozpoznaje odniesienia do historii we współczesnej literaturze, filmie i życiu codziennym.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. jest świadomy miejsca i znaczenia kultury i literatury niderlandzkiej w kontekście tradycji europejskiej i światowej, a także w jej znaczenia w perspektywie postkolonialnej.

Treści programowe dla zajęć:

1. Oriënt en Occident 1-4 (Orient i Zachód) - średniowieczne eposy rycerskie, zwłaszcza o tematyce orientalnej, kontakty świata arabskiego i islamu ze średniowieczną Europą, afrikaans-malajska tradycja w południowoafrykańskiej kolonii, współczesne wpływy Wchodu w kulturze holenderskiej, tradycja orientalizmu w nauce holenderskiej.
2. Klank en Woord 1-4 (Dźwięk i Słowo) - najwcześniejsze tradycje muzyczne w Niderlandach, flamandzcy polifoniści, przykłady średniowiecznych i renesansowych pieśni, zbiory zawierające utwory muzyczne (Gruuthuse, Antwerps Liedboek), najbardziej znani kompozytorzy z Niderlandów XVI-XX w.
3. Taal en Schrift 1-2 (Język i Pismo) - najstarsze zabytki języka niderlandzkiego, piśmienność versus oralność (oratura, auratura), formy oralności w koloniach, współcześnie występujące formy oralności w nowych mediach.
4. Kleinkunstliedjes en cabaret 1-2 (Poezja śpiewana, piosenka aktorska i kabaret) - historia kabaretu w Holandii, przykłady ilustrujące różne formy poezji śpiewanej i piosenki aktorskiej.
5. Koloniën/wingewesten 1-4 (Kolonie i obszary zamorskie) - historia zamorskiej ekspansji Holendrów i Belgów, kompanie handlowe, podróżopisarstwo, wczesna XVIII- i XIX-wieczna krytyka kolonializmu oraz XX-wieczna literatura z byłych kolonii i o byłych koloniach
6. Sociabiliteit 1-3 (Stowarzyszeniowość) - renesansowe izby retoryków, XIX-wieczne ruchy ożywienia religijnego (Réveil, emancypacja katolicka), filaryzacja społeczeństwa holenderskiego i belgijskiego, czasopisma kulturalno-literackie w sfilarzowanym polu literackim w XX wieku.
7. Między romantyzmem a realizmem – analiza tekstu antykolonialnej powieści Max Havelaar (1860) Multatulego oraz jej historycznych kontekstów.

Nazwa zajęć: Historia kulturowa Niderlandów 2

Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia efektów uczenia się student/ka w zakresie wiedzy:

1. zna główne tendencje historycznego rozwoju kultury niderlandzkiej po II wojnie światowej;
2. zna i potrafi prawidłowo posługiwać się podstawowymi pojęciami z zakresu historii, kulturoznawstwa i literaturoznawstwa;
3. orientuje się w bieżących trendach kulturowych obszaru Niderlandów.

w zakresie umiejętności:

1. potrafi analizować i interpretować tekst i zjawiska kulturowe w kontekście historycznym;
2. potrafi czytać ze zrozumieniem teksty napisane we współczesnym języku niderlandzkim, należące do różnych rodzajów i gatunków literackich;
3. potrafi czytać ze zrozumieniem naukowe teksty krytyczne i selekcjonować informacje;

4. potrafi korzystać ze źródeł zarówno w języku polskim, jak i niderlandzkim oraz wykorzystać opracowania krytyczne w analizie tekstów literackich, wydarzeń historycznych i zjawisk kulturowych;
5. potrafi zaproponować własną interpretację tekstów.

w zakresie kompetencji społecznych:

1. wykazuje otwartość i tolerancję wobec innych kultur;
2. jest gotów/gotowa śledzić rozwój trendów kulturowych na obszarze Niderlandów, wykorzystując do tego celu różne media.

Treści programowe dla zajęć:

Lata 50 w Holandii – De Vijftigers, Watersnood i inne zagadnienia społeczne i teksty literackie
Lata 50 w Belgii – De Vijftigers, schoolstrijd, Expo 58 i inne zagadnienia społeczne i teksty literackie
Lata 60 w Holandii – De Zestigers, rewolucja obyczajowa i inne zagadnienia społeczne i teksty literackie
Lata 60 w Belgii – De taalgrens, rewolucja obyczajowa i inne zagadnienia społeczne i teksty literackie
Lata 70/80 w Holandii – wybrane zagadnienia społeczne i teksty literackie
Lata 70/80 w Belgii – wybrane zagadnienia społeczne i teksty literackie
Lata 90 w Holandii – masakra w Srebrenicy i inne zagadnienia społeczne i teksty literackie
Lata 90 w Belgii – sprawa Dutroux i inne zagadnienia społeczne i teksty literackie
Postkolonialna literatura Holandii – wybrana problematyka i literatura
Postkolonialna literatura Belgii – wybrana problematyka i literatura
Współczesna Belgia i Holandia – wybrane zagadnienia społeczne i ich reprezentacja w tekstach literackich